



中国驻卡塔尔大使李琛、卡塔尔博物馆管理局代理CEO曼苏尔、中国文化部外联局副局长朱琦等在开幕活动上亲切交流。赖金怡 摄



中国驻卡塔尔大使李琛、卡塔尔博物馆管理局代理CEO曼苏尔、中国文化部外联局副局长朱琦等正在参观展览。赖金怡 摄



中国驻卡塔尔大使李琛接受卡塔尔电视台记者的采访。张小兰 摄



中国文化部外联局副局长朱琦接受卡塔尔记者的采访。胡肖楠 摄



扬起文化风帆 助力“一带一路”

——2016中卡文化年“中国节”活动侧记

本报记者 张小兰

多哈当地时间11月2日至5日,作为2016“中卡文化年”框架下的重要项目,由中国文化部、卡塔尔博物馆管理局联合主办,浙江省文化厅承办的“中国节”活动,在卡塔尔首都多哈成功举办。卡塔尔博物馆管理局代理CEO曼苏尔,中国驻卡塔尔大使李琛,中国文化部外联局副局长朱琦,英国、巴西、吉尔吉斯斯坦、苏丹、也门、韩国等十余个国家的驻卡塔尔大使,中卡主流媒体记者及卡塔尔各界嘉宾数百人,参加了11月2日傍晚在伊斯兰艺术博物馆公园举行的开幕活动。

“活动太成功了!”

一位卡塔尔博物馆管理局“文化年项目组”的工作人员对记者说,这次的“中国节”实在是太成功了!人气太旺了!她说,卡塔尔国小人少,这样堪称“人山人海”的景象,这么多年也没有见过。据卡塔尔博物馆管理局粗略统计,超过5万的当地观众参加了“中国节”现场活动,其中约4.5万人参加了在伊斯兰艺术博物馆公园举办的展览和演出活动。

“中国节”期间,由卡塔尔方面设计并搭建的数十顶具有中国元素的漂亮帐篷和高科技大舞台,以及憨态可掬的大熊猫充气玩偶,中国龙和熊猫造型的“中国节”标识板,以假乱真的中国绢花桃树林,把卡塔尔伊斯兰艺术博物馆公园一望无际的绿色草坪,变成了繁花似锦的中国乐园。夜晚的灯光下,公园里绚丽的“中国红”,更是映亮了许多迷人的夜空。

“中国节”活动的现场,色彩斑斓,声色动人,热闹非凡,包括木偶表演、剪纸、木版水印、皮影戏、米塑、硃石灯彩、龙泉青瓷、风筝、书法、茶道及中华武术、太极拳表演在内的十余项中国国家级、省级、市级非物质文化遗产工艺展示活动,以及由浙江长兴百叶龙艺术团、丽水市浙西南畲族歌舞团、温州鹿城区文化馆艺术团等表演的歌舞综艺节目,加上各色中国传统美食展销,吸引了各种肤色、络绎不绝的观众流连忘返。卡塔尔电视台现场直播了“中国节”活动的盛况,多哈的大街小巷,“中国节”的宣传招贴格外醒目。不断涌向“中国节”现场的人流和车辆,使得初冬的卡塔尔,到处洋溢着暖人的中国气息。

除了伊斯兰艺术博物馆公园的现场演出和展示活动之外,“中国节”期间还举办了“卡塔尔伊斯兰艺术博物馆——中国电影周”活动,播放了多部中国电影。由在卡华人成立的多哈龙舟俱乐部,举行了扣人心弦的龙舟比赛,为阿拉伯海湾增添了奇妙的中国色彩。

四两拨千斤的国度

5万观众对于只有200多万总人口的卡塔尔国,实在是一个不小的数字。在仅有11521平方公里国土面积的卡塔尔,圆满完成中国首次在西亚地区举办的大型户外主题活动庆活动,也十分意味深长。

对于中国民众来说,卡塔尔的名字并不陌生。从中

国国际象棋冠军诸宸嫁给卡塔尔的白马王子,到不时抛出爆炸性新闻的半岛电视台,位于阿拉伯湾(又名波斯湾)的半岛国家卡塔尔,在中国可以说是一个知名度不低的国家。鲜为人知的是,石油储量丰富,天然气储量占世界第三的卡塔尔,目前是当今世界人均收入最多的国家,本地人都很富有;也是世界上治安最好的国家。财大气粗的小国卡塔尔,曾经举办过2006年多哈亚运会、2011年亚洲杯足球赛,并且一举获得了2022年第22届世界杯足球赛的举办权,其在阿拉伯世界的特殊地位和影响力也是不言而喻的。

国小能量大的卡塔尔,更是“一带一路”合作发展理念和倡议的积极响应者。2013年9月和10月,中国国家主席习近平在出访中亚和东南亚国家期间,先后提出共建“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的重大倡议,得到了卡塔尔的高度关注。卡塔尔政府与中国政府于2014年签署了共建“一带一路”合作备忘录,成为率先签署相关文件的国家之一。2014年11月,中国国家主席习近平与卡塔尔埃米爾塔米姆在北京会谈时,达成共识,决定共同举办2016年中卡文化年,全力推动中卡两国的文化交流。卡塔尔是古代“海上丝绸之路”的重要枢纽,也是实施“一带一路”战略的重点国家。中卡互办文化年将搭建起双边文化交流与合作的新的桥梁,也为两国关系的全面发展注入了新的活力。

新的运营模式

经两国文化部门共同策划和组织推动,2016年中卡文化年于1月24日在卡塔尔多哈卡塔尔文化城正式拉开帷幕。中国文化部部长雒树刚和时任卡塔尔文化、艺术与遗产大臣库瓦里共同出席开幕式。此后,双方在各自国家的文化活动陆续有条不紊地展开,按照计划,全年共举办20多场各类文化交流活动,涵盖了演出、展览、影视、摄影、图书、体育、思想学术等领域。目前进行中的中卡文化年的重点活动,还有正在中国国家博物馆举办的名为“珍珠:来自江河海洋的珍宝”的卡塔尔珍珠大展(2016年9月至2017年1月)和正在卡塔尔多哈伊斯兰艺术博物馆展出的“华夏瑰宝展”(2016年9月至2017年1月),后者共展出包括秦兵马俑在内的116件珍贵中国文物。

在卡塔尔刚刚结束的“中国节”活动,将中卡文化年活动推向了新的高潮。在国际化程度高、外来人口多的多哈,“中国节”活动的影响力和辐射力,四两拨千斤。

给人留下深刻印象的还有“中国节”活动的运营模式。首先,卡塔尔方面是由博物馆管理局“文化年项目组”具体运营的,其将中国年活动与本国老百姓的休闲娱乐有机结合起来,“中国节”活动伴随着老百姓的举家休闲放松,有吃有喝有玩有购,演出是定时重复的,展卖是持续四天的,品尝中国美食是昼夜进行的,实际上使得“中国节”成为卡塔尔公共文化服务的一个组成部分,满足了老百姓的文化休闲需要,也使得中国文化的传播更加亲切自然和贴近民心,“中国节”活动一点也不“端着”,不是单纯的展示,而是接地气的与民众的互动交

流。现场卡塔尔观众热情围观学习中国剪纸和汉字等活动场面,孩子们动手制作各种手工艺作品,都让“中国节”活动触手可摸。卡塔尔自2012年至今已经连续举办过日本、英国、土耳其和巴西的文化年活动,形成了一套成熟的“文化年”(文化节)的运营模式,每年的外国文化节都是大致相同的形式、完全不一样的内容和视觉,已经形成了深入人心的品牌效应。来自美国、德国、俄罗斯、印度、中国等国家的国际化专业人才组成了相对固定的运营团队,采取了一套比较科学的工作理念,积累了丰富的活动组织经验。在“中国节”的运营上,卡方团队与中方团队反复沟通协商,卡方设计和搭建的场地,既具有鲜明的中国风格,又具有卡塔尔式的“洋气”和精致,使得中国和卡塔尔双方都能够认可和满意。

其次,中国文化部举办此次活动的方式颇有新意,由浙江一省承办卡塔尔“中国节”活动,使得活动内容的安排相当顺畅。正如浙江省文化厅副巡视员任群所说,以前浙江陆续参加过多个在海外举办的中国文化节或中国文化年的单项活动,没有很好形成对活动整体的概念,这次的感觉完全不同。这次是第一次承办整个“中国节”的活动,甚至整个中卡文化年活动,参与到整体框架的设计之中,十分有利于举全省之力办活动,可以有机整合和调动省内文化资源。浙江省领导高度重视,统一指挥,亲自部署,有规划,有落实,形成全省的合力;派出的各艺术团对外代表中国,淡化浙江的地方色彩,各个艺术团队被要求怀着强烈的国家责任感和使命感担当任务,拿出的是最好的精神状态和代表中国的展演水平。事实证明,这一次的探索是成功的,大胆尝试由有能力、有资源的省份承担“文化年”(文化节)的整体活动,路子还是走对了,达成的效果也是可喜可贺的。

文化部外联局副局长朱琦在接受卡塔尔记者的采访时表示,自2003年中法文化年起步,由中国文化部参与主办的互办文化年活动,至今已经取得了令人瞩目的丰硕成果,也逐渐摸索出了一些基本的运营规律。中卡文化年活动得到了中卡两国政府的高度重视,对办节的方式进行了一定的突破,卡塔尔民众的反响非常热烈。

此次中卡双方紧密合作,齐心协力成功举办的“中国节”活动,也为我们带来了一些新的启发和思考。随着中国国家实力的不断增长,世界对中国文化的兴趣也越来越浓厚,如何更好地与公共文化服务相结合,合理借鉴卡塔尔文化年的运营经验,形成更加国际化的运营团队,巧妙集中世界的智慧举办中国文化年(节),更加有效地扩大中国文化年(节)的影响力,使得中国文化真正走进外国民众的内心,或许值得进一步探索和尝试。

中共中央全面深化改革领导小组第二十九次会议11月初刚刚审议通过了《关于进一步加强和改进中华文化走出去工作的指导意见》,要求创新文化走出去的内容形式和体制机制,拓展渠道平台,创新方法手段,增强中华文化亲和力、感染力、吸引力、竞争力。刚刚结束的2016中卡文化年“中国节”活动,无疑就是这样的一种积极而成功的探索和创新。从某种意义上来说,积极的探索,比达到更加可贵。



卡塔尔“中国节”上,舞蹈《烟花三月》美不胜收。张小兰 摄



浙江民俗表演《百叶龙》气势磅礴。胡肖楠 摄



木偶表演是卡塔尔孩子们的最爱。胡肖楠 摄



声光电大舞台上的“变脸”格外火爆。胡肖楠 摄



中国手工技艺吸引了卡塔尔观众热情学艺。张小兰 摄



在伊斯兰艺术博物馆公园举办的“中国节”夜景。张小兰 摄



货真价实的非遗作品吸引观众购买。胡肖楠 摄



聚精会神的卡塔尔观众。胡肖楠 摄



木偶表演吸引卡塔尔观众。张小兰 摄



与“中国熊猫”玩自拍。张小兰 摄



“中国节”演出现场,卡塔尔小观众的表情十分可爱。胡肖楠 摄